

»Die Stadt von morgen« in der DDR? Zur medialen Erzählung von Architektur und Städtebauprojekten (1965–1975)

« La ville de demain » en RDA ?

Sur le récit médiatique de projets d'architecture
et d'urbanisme (1965–1975)

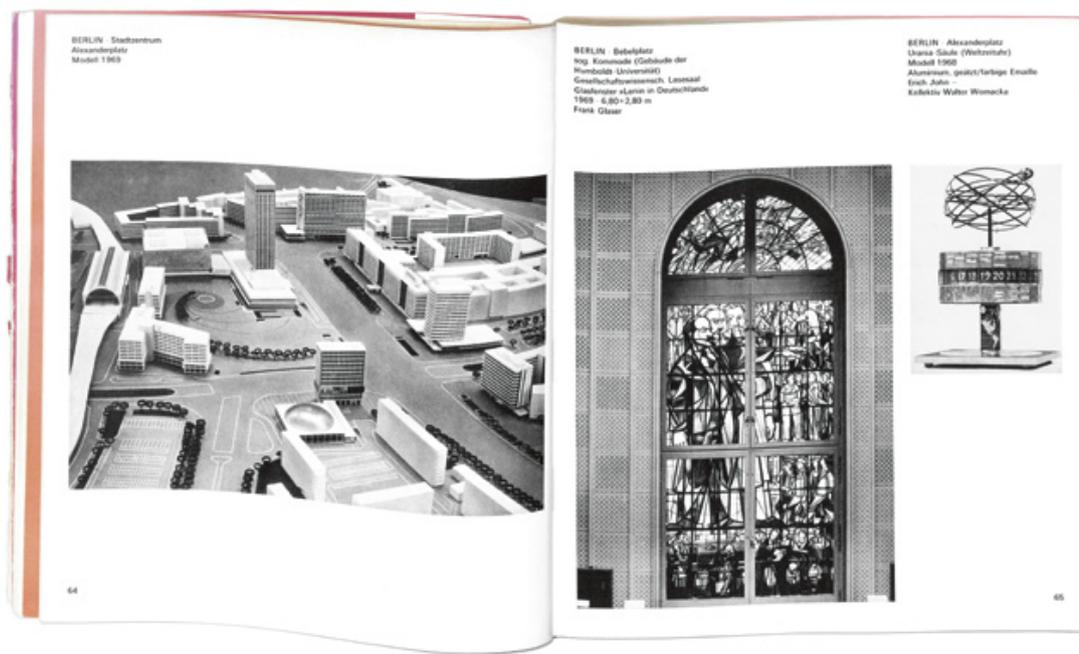
Forschungsprojekt
Projet de recherche
Marie-Madeleine Ozdoba

Von der zweiten Hälfte der 1950er Jahre an scheint die moderne Stadt in BRD und DDR trotz unüberwindlicher politischer, ideologischer und kultureller Vorstellungen eine analoge Entwicklung zu nehmen. Anhand von Deutungsschlüsseln wie der Utopie, die den Entwürfen beiderseits des Eisernen Vorhangs die Richtung gewiesen haben soll, wird in der Geschichtsschreibung zur modernen Architektur und Stadtplanung üblicherweise eine Ost-West-Äquivalenz forciert. Im Rahmen des jüngsten » temporal turn« lädt die historische Forschung jedoch im Gegenteil dazu ein, die Begriffe der Modernität und des Modernismus an der Elle der sozialistischen Ländern eigenen Entwicklungen und, im vorliegenden Fall, im Blick auf die Besonderheiten der politischen, ideologischen und kulturellen Verhältnisse der DDR neu zu vermessen.

Im Zeitraum 1965–1975 sind moderne Architektur und Stadtplanung in der DDR Gegenstand von breitenwirksamen Ausstellungen, von Fernseh-Themensendungen und zahlreichen Presseartikeln. Können diese von einer allgemeinen Begeisterung, so bleibt doch die Frage nach der gesellschaftlichen Erzählung zu stellen, die diese positive Resonanz unterlegt. Während sich in den kapitalistischen Regimen die mediale Darstellung solcher Projekte in eine progressistische Erzählung einschreibt, die auf der Aussicht auf außerordentliche wissenschaftliche und technologische Zukunftsentwicklungen beruht, lässt sich dieses Deutungsraster nicht umstandslos auf die DDR übertragen, wo die Beziehung zur historischen Zeit – und zumal zur Zukunft – von der marxistisch-leninistischen Ideologie strukturiert wird. Inwiefern betrifft dieser Kontext die Rezeption moderner Architektur- und

À partir de la deuxième moitié des années 1950, la ville moderne semble connaître un développement analogue en RFA et en RDA par-delà les divergences politiques, idéologiques et culturelles insurmontables. L'historiographie de l'architecture et de l'urbanisme modernes force couramment l'équivalence Est-Ouest à travers des clés de lecture telles que l'utopie, qui aurait présidé à ces projets de part et d'autre du rideau de fer. La recherche en histoire au contraire, dans le cadre d'un récent « tournant temporel » de la discipline, invite à réexaminer les notions de modernité et de modernisme à l'aune de développements propres aux pays socialistes, en l'occurrence des spécificités du contexte politique, idéologique et culturel de la RDA.

Pendant la décennie 1965–1975, l'architecture et l'urbanisme modernes font en RDA l'objet d'expositions grand public, de sujets télévisés et d'articles de presse nombreux. Or, s'ils attestent d'un engouement populaire, la question du récit social qui sous-tend cette réception favorable reste entière. Alors que dans les régimes capitalistes, la médiatisation de tels projets s'inscrit dans un récit progressiste reposant sur la perspective d'avancées scientifiques et technologiques prodigieuses à venir, cette grille de lecture n'est pas directement transposable à la RDA, où le rapport au temps historique – et en particulier au futur – est structuré par l'idéologie marxiste-léniniste. Comment ce contexte affecte-t-il la réception des projets d'architecture et d'urbanisme modernes ? La notion même d'architecture et d'urbanisme « modernes », assimilée au modèle capitaliste, s'avère-t-elle pertinente pour décrire son pendant socialiste ?



Stadtplanungsentwürfe? Bewährt sich überhaupt der auf das kapitalistische Modell zugeschnittene Begriff moderner Architektur und Stadtplanung, wenn er ihr sozialistisches Gegenstück treffend beschreiben soll?

Anhand von Archivbeständen, die von der Erarbeitung, Verbreitung und Rezeption der medialen Erzählung zur modernen Architektur und Stadtplanung in der DDR Zeugnis geben, soll diese Untersuchung die Beziehung zur Geschichte herausarbeiten, die sich in diesem Kontext als ausschlaggebend erweist. Trotz Austauschbeziehungen zwischen Architekten und unleugbaren formalen wie funktionalen Entsprechungen erscheinen die modernen architektonischen und städtebaulichen Entwürfe der BRD und der DDR insofern als falsche Freunde, als sie radikal unterschiedlichen gesellschaftlichen Erzählungen angehören. Das urbane Projekt Alexanderplatz mit seiner *Weltzeituhr*, das insbesondere bei der Zwanzigjahresfeier der DDR stark mediatisiert wurde, ist Gegenstand einer ersten im Kreuzungsfeld von Kunst- und Architekturdiskurs angelegten Fallstudie, die auf seine ideologischen Determiniertheiten und die mediale Konstruktion der gesellschaftlichen Erzählungen eingeht.

À partir de fonds d'archives témoignant de l'élaboration, de la diffusion et de la réception du récit médiatique de l'architecture et de l'urbanisme modernes en RDA, cette enquête vise à mettre en relief le rapport à l'histoire, qui s'avère primordial dans ce contexte. En dépit des échanges entre architectes et des correspondances formelles et fonctionnelles indéniables, les projets d'architecture et d'urbanisme modernes de la RFA et de la RDA apparaissent alors comme des faux-amis, dans la mesure où ils correspondent à des récits sociaux radicalement distincts. Le projet urbain d'Alexanderplatz et son horloge universelle, la *Weltzeituhr* – intensément médiatisés, notamment à l'occasion des célébrations du vingtième anniversaire de la RDA –, font l'objet d'une première étude de cas, au croisement des discours sur l'art et sur l'architecture, de leurs déterminations idéologiques et de la construction médiatique des récits sociaux.

Architektur und Bildende Kunst. Ausstellung zum 20. Jahrestag der DDR, Ausst.-Kat., Ausstellung im Alten Museum Nationalgalerie Berlin vom 2. Oktober 1969 bis 31. Januar 1970, S. 64–65, Bestand Peter H. Feist, Bibliothèque des DFK Paris

Architektur und Bildende Kunst. Ausstellung zum 20. Jahrestag der DDR, cat. exp., exposition au Altes Museum Nationalgalerie Berlin du 2 octobre 1969 au 31 janvier 1970, p. 64–65, fonds Peter H. Feist, bibliothèque du DFK Paris